

Martin Steinmann

Forme forte

Ecrits/Schriften 1972-2002

Edite par/Herausgegeben von
Jacques Lucan, Bruno Marchand

Birkhäuser - Verlag für Architektur
Basel • Boston • Berlin

Preface /Vorwort	7
Un recit inaccompli... / Eine unvollendete Erzählung... Jacques Lucan, Bruno Marchand	9
Architectes / Architekten	17
Hans Schmidt	19
Hans Schmidt	
«...Un homme qui recherchait le simple et le normal»	29
«... Ein Mensch, der das Einfache und Normale wollte. »	
La tradition de l'objectivite et l'objectivite du traditionalisme	49
Die Tradition der Sachlichkeit und die Sachlichkeit der Tradition	
Une architecture pour la ville	59
Eine Architektur für die Stadt	
Tendances / Tendenzen	65
Weiterbauen	67
Weiterbauen	
A la recherche d'une normalite	79
Auf der Suche nach einer Normalität	
Architecture recente en Suisse alemanique	93
Neuere Architektur in der Deutschen Schweiz	
La presence des choses	111
Die Gegenwärtigkeit der Dinge	
Idees / Ideen	133
Architecture	135
Architektur	
La realite en tant qu'histoire	143
Wirklichkeit als Geschichte	
L'architecture en tant que langage	153
Architektur als Sprache	
Images	165
Bilder	
La legon des choses	173
Die Lehre der Dinge	
La forme forte	189
La forme forte	
Les dessous de Madonna	209
Die Unterwäsche von Madonna	

Architectures / Architekturen	227
Les bains d'Allenmoos Das Allenmoos-Bad	229
La forme de la baraque Die Form der Baracke	241
Le regard producteur Das produktive Sehen	247
Connaitre par les sens Erkenntnis durch die Sinne	259
<i>You see what you see</i> You see what you see	267
Un tout forme de parties qui forment un tout Ein Ganzes aus Teilen, die ein Ganzes sind	279
Postface / Nachwort	291
Il etait une fois... / Es war einmal Bernard Zurbuchen	293
Annexes / Anhang	297